

# Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

*(le français suit)*

## JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS

**March 23, 2017**

**For immediate release**

**OTTAWA** – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following appeal and applications for leave to appeal.

## JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION

**Le 23 mars 2017**

**Pour diffusion immédiate**

**OTTAWA** – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire les jugements dans l'appel et demandes d'autorisation d'appel qui suivent.

---

### APPEAL / APPEL

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/en/nav.do>

<http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/fr/nav.do>

**36986**

**Dennis James Oland v. Her Majesty the Queen – and – Attorney General of Ontario, Attorney General of British Columbia, Attorney General of Alberta and Criminal Lawyers' Association (Ontario)** (N.B.)  
**2017 SCC 17 / 2017 CSC 17**

Coram: McLachlin C.J. and Abella, Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon, Côté, Brown and Rowe JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of New Brunswick, Number 2-16-CA, 2016 NBCA 15, dated April 4, 2016, heard on October 31, 2016, is allowed.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel du Nouveau-Brunswick, numéro 2-16-CA, 2016 NBCA 15, daté du 4 avril 2016, entendu le 31 octobre 2016, est accueilli.

### APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :

Summaries of these cases are available at <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/en/item/5469/index.do>.

Les sommaires des causes peuvent être consultés à l'adresse suivante : <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/fr/item/5469/index.do>.

**DISMISSED / REJETÉES**

*David McLennan v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([37334](#))  
(The application for leave to appeal is dismissed. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

\*\*\*\*

*9143-9059 Québec Inc. c. Ville de Granby* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([37312](#))  
(La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens. / The application for leave to appeal is dismissed with costs.)

\*\*\*\*

*R.G. v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([37297](#))  
(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed. /  
La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

\*\*\*\*

*A.C. et al. v. The Children's Aid Society of Ottawa* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([37380](#))  
(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal and the motion to file an application for leave to appeal in respect of two Ontario Court of Appeal decisions are granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs in favour of David McLean and in favour of the respondent, the Children Aid Society of Ottawa. /  
La requête en prorogation de délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel, ainsi que la requête pour dépôt d'une demande d'autorisation d'appel visant deux décisions de la Cour d'appel de l'Ontario, sont accueillies. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de David McLean et en faveur de l'intimée, la Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa.)

\*\*\*\*

*Gary Grant v. Equifax Canada Co. et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([37327](#))  
(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents, Trans Union of Canada and Ministry of Government Services and Consumer Services. /  
La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés, Trans Union of Canada et ministère des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs.)

\*\*\*\*

*Fabian Loayza-Penaloza v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([37379](#))  
(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed. /  
La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

\*\*\*\*

*Michael Mullins v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([37426](#))  
(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The motions for a stay of proceedings and to appoint counsel are dismissed. The application for leave to appeal is dismissed. /  
La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. Les requêtes en sursis d'exécution et en nomination d'un procureur sont rejetées. La demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

\*\*\*\*

*Roberto Orellana Gonzalez v. Workers' Compensation Board (Worksafe) of British Columbia et al.* (B.C.) (Civil) (By Leave) ([37353](#))  
(The application for leave to appeal is dismissed. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

\*\*\*\*

*Glenda Bonilla v. The Personal Insurance Company of Canada (Ont.)* (Civil) (By Leave) ([37343](#))  
(The application for leave to appeal is dismissed with costs. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

\*\*\*\*

*C.K.Z. et al. v. Nova Scotia Minister of Community Services (N.S.)* (Civil) (By Leave) ([37221](#))  
(The application for leave to appeal is dismissed with no order as to costs. /  
La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans aucune ordonnance quant aux dépens.)

\*\*\*\*

*D.M. et al. v. Director, Child and Family Services Authority (Alta.)* (Civil) (By Leave) ([37392](#))  
(The application for leave to appeal is dismissed. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

\*\*\*\*

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :  
[comments-commentaires@scc-csc.ca](mailto:comments-commentaires@scc-csc.ca)  
(613) 995-4330